

2. Petrus 1:12-13 HFA

„Ich will euch immer wieder an all dies erinnern, selbst wenn ich euch damit nichts Neues sage. Ihr seid ja längst davon überzeugt und in der Wahrheit gefestigt, die euch verkündet wurde. „Trotzdem halte ich es für meine Pflicht, euch immer wieder daran zu erinnern und euch wach zu halten, solange ich lebe.“

„Вот почему я намерен всегда напоминать вам об этом, даже если вы и так все это знаете и уже утвердились в той истине, что явлена вам. Я считаю своим долгом, пока я еще живу в телесной оболочке, постоянно будить вашу память напоминаниями.“

2 Петра 1:12-13 СРП-2

Was darf man über Gott wissen ?

Römer 1:19

„weil das von Gott Erkennbare unter ihnen offenbar ist, da Gott es ihnen geoffenbart hat;“

Psalm 97:2.

„Dichte Wolken und Dunkelheit umgeben ihn. ...“. **„Облако и мрак окрест Его;“ Пс. 96:2**



Das Wesen des Heiligen Geistes ist ein Geheimnis. Menschen können es nicht erklären, weil Gott es ihnen nicht offenbart hat. ...Gegenüber Geheimnissen, die für das menschliche Verständnis zu tief sind, ist Schweigen Gold. .
WA 53.2

Природа Святого Духа остается тайной, которую мы не способны постичь, потому что Господь не открыл ее нам...Тайны эти слишком глубоки для человеческого понимания, и молчание здесь — золото.
ДА 52.1

5. Mose 29:29 SCH51

„Die Geheimnisse sind des HERRN, unseres Gottes, die geoffenbarten Dinge aber sind für uns und unsere Kinder bestimmt ewiglich, ...“

„Тайное принадлежит Господу, нашему Богу, а открытое принадлежит нам и нашим детям навеки, ...“

Второзаконие 29:29 НРП

Römer 1:19.

**„weil das von Gott Erkennbare unter ihnen
offenbar ist, da Gott es ihnen geoffenbart
hat;“**

**„Ибо, что́ можно знать о Боге, явно для них,
потому что Бог явил им.“**

Послание к Римлянам 1:19 СИНОД



Die Offenbarung, die Gott in seinem Wort über sich selbst gegeben hat, ist für unser Studium{VKJ 40.6}

Откровение, данное Богом о Себе в Его Слове, предназначено для нашего изучения. {ВКЖ 40.6}



„Seit Beginn des großen Streites im Himmel hat Satan seine Sache auf betrügerische Weise verfochten. Christus dagegen hat alles getan, Satans Pläne aufzudecken und dessen Macht zu brechen“ LJ 195.3

„С самого начала великой борьбы на небесах сатана избрал путь обмана. Цель Христа — разоблачить его происки и сокрушить его власть“. ЖВ 210.2



Satans Werk ist es auch, den Herrn so darzustellen, als habe er für uns kein Mitleid und kein Erbarmen. Er verdreht die Wahrheit in allem, was auf Gott Bezug hat; er erfüllt unsere Herzen mit falschen Vorstellungen vom himmlischen Vater.
WZC 85.1

Сатана делает все, чтобы представить Господа немилосердным и безжалостным. Он искажает истину во всём что имеет отношение к Богу и внушает людям ложные понятия о Боге.
ПХ 116.



Alles Einfache umgab er mit Geheimnis, und mit geschickter Verdrehung zog er die klarsten Darlegungen Jahwes in Zweifel PP 17.3

Самые простые вещи он облакал покровом таинственности и ловко заставлял сомневаться в самых простых высказываниях Иеговы. ПП 41.3



Satan gewinnt durch falsche Lehren und Überlieferungen die Gewalt über den Verstand, und indem er die Menschen in den Irrtum verführt, entstellt er ihr ursprüngliches Wesen.

LJ 669.1

Посредством ложных теорий и преданий сатана овладевает умом человека. Направляя людей к ложным идеалам, он уродует их.

ЖВ 670.3

Matthäus 7:14 GANTP.

„Wie eng dagegen ist das Tor und wie schmal der Weg, der in das Leben führt, und wie wenige sind es, die ihn finden!“

„Но тесны ворота и узок путь, ведущие к жизни, и лишь немногие находят их.“

Mat. 7:14 CARS

1. Korinther 3:9-12 HFA

„Wir sind Gottes Mitarbeiter, ihr aber seid Gottes Ackerland und sein Bauwerk.

Gott hat mir in seiner Gnade den Auftrag und die Fähigkeit gegeben, wie ein geschickter Bauleiter das Fundament zu legen.

Doch andere bauen nun darauf weiter.

Und jeder muss genau darauf achten, wie er diese Arbeit fortführt.

Das Fundament, das bei euch gelegt wurde, ist Jesus Christus.

Niemand kann ein anderes legen.

Allerdings kann man mit den unterschiedlichsten Materialien weiterbauen.

Manche verwenden Gold, Silber, kostbare Steine, andere nehmen Holz, Schilf oder Stroh.“

„Мы ведь сотрудники на службе у Бога, а вы — Божье поле, Божье строение. По данному мне Богом дару я, как мудрый мастер-строитель, заложил фундамент, а кто-то другой возводит на нем дом. И пусть каждый смотрит за собой, как он строит. Никто не может заложить иного фундамента, кроме того, что уже заложен, а это Иисус Христос. А строит ли кто на этом фундаменте из золота, серебра, драгоценных камней или из дерева, из сухой травы или соломы, — работа каждого станет видна потом:“

1 Кор. 3:9-12 СРП-2



Doch die Pläne, an deren Verwirklichung die Rabbiner so eifrig arbeiteten, hatten einen anderen Urheber als den Hohen Rat. Nachdem Satan vergeblich versucht hatte, Jesus in der Wüste zu überwinden, faßte er alle seine Kräfte zusammen, um ihn in seinem Dienst zu behindern und nach Möglichkeit seine Aufgabe zum Scheitern zu bringen. Unmittelbar nach dem Kampf in der Wüste entwickelte er zusammen mit seinen Engeln Pläne, wie sie auch weiterhin den Verstand des jüdischen Volkes so mit Blindheit schlagen könnten, daß es seinen Erlöser nicht erkannte. Satan wählte religiöse Führer als seine menschlicher Mitarbeiter und stiftete ihnen seinen eigenen Haß auf den Verfechter der Wahrheit. Er strebte sie zu zwingen, Christus abzulehnen und ihm das Leben so unerträglich wie möglich zu machen in der Hoffnung, ihn in seinem Dienst zu entmutigen. Und tatsächlich wurden die führenden Männer Israels zum Werkzeuge Satans im Kampf gegen den Erlöser. . LJ 190.1

Но планы, которые вынашивали раввины, зародились не в синедрионе, а на другом совете. После безуспешной попытки победить Христа в пустыне сатана собрал свои силы, чтобы противодействовать Спасителю в Его служении и по возможности помешать Его работе. Того, что не удалось осуществить прямо, он решил достичь хитростью. Сразу после борьбы в пустыне он вместе со своими ангелами разработал планы дальнейшего ослепления иудеев, чтобы этот народ не познал своего Искупителя. В качестве своих орудий сатана избрал религиозных вождей, внушив им ненависть к Подвижнику истины. Он стремился заставить их отвергнуть Христа и, сделав Его жизнь как можно горше, даже разочаровать Самого Иисуса в Его служении. Так правители Израиля превратились в орудия сатаны в его борьбе против Спасителя. . ЖВ 205.3

Johannes 17:3 NGU2011

„Und das ewige Leben zu haben heißt,
dich zu kennen, den einzigen wahren Gott,
und den zu kennen, den du gesandt hast,
Jesus Christus.“

„Это и есть вечная жизнь — **знать Тебя**,
единственного истинного Бога, и **Иисуса**
Христа, посланного Тобой.“
От Иоанна 17:3 RSP

1. Timotheus 3:16 SCH51

„Und anerkannt groß ist das Geheimnis der Gottseligkeit: Gott ist geoffenbart im Fleisch, gerechtfertigt im Geist, erschienen den Engeln, gepredigt unter den Heiden, geglaubt in der Welt, aufgenommen in Herrlichkeit.“

„И беспрекословно — великая благочестия тайна:
Бог явился во плоти, оправдал Себя в Духе,
показал Себя Ангелам, проповедан в народах,
принят верою в мире, вознесся во славе.“

1 Тим. 3:16 СИНОД

Apostelgeschichte 4:12 NGU2011:

„**Bei niemand anderem ist Rettung zu finden;** unter dem ganzen Himmel ist uns Menschen **kein anderer Name gegeben**, durch den wir gerettet werden können.““

„Только в **Нём** одном спасение, потому что **нет другого имени под небесами**, данного людям, через которое мы можем обрести спасение.“

Деяния 4:12 RSP

Römer 10:13

„denn «wer den Namen des Herrn anrufen wird, der soll gerettet werden».“

„Ибо всякий, кто призовет имя Господне, спасется.“

Римлянам 10:13 СИНОД

JOEL 2:32:

„Und es wird geschehen, ein jeder, der den Namen Jehovas anrufen wird, wird errettet werden; denn auf dem Berge Zion und in Jerusalem wird Errettung sein, wie Jehova gesprochen hat, und unter den Übriggebliebenen, welche Jehova berufen wird.“

„И каждый, кто призовет имя Вечного, будет спасён. На горе Сионе и в Иерусалиме будет спасение, как сказал Вечный, – спасение для уцелевших, кого Вечный призовет.“

Иоиль 2:32 CARS-T

1 MOSE 19:24 ELB:

„Und Jehova ließ auf Sodom und auf Gomorra Schwefel und Feuer regnen von Jehova aus dem Himmel;“

„И пролил **Господь** на Содом и Гоморру дождем серу и огонь **от Господа** с неба,“

Бытие 19:24 SYNO

„Denn ein Kind ist uns geboren, ein Sohn uns gegeben, und die Herrschaft ruht auf seiner Schulter; und man nennt seinen Namen: Wunderbarer, Berater, starker Gott, Vater der Ewigkeit, Friedefürst.“. .

„Ибо младенец родился нам — Сын дан нам; владычество на раменах Его, и нарекут имя Ему: Чудный, Советник, Бог крепкий, Отец вечности, Князь мира.“

Книга пророка Исаии 9:6 SYNO

1. Korinther 3:12 SCH51

„Wenn aber jemand auf diesen Grund **Gold, Silber, kostbare Steine, Holz, Heu, Stroh** baut,“

„Строит ли кто на этом основании из **золота, серебра, драгоценных камней, дерева, сена, соломы,**“ 1 Кор. 3:12 SYNO

1. Korinther 3:12 SCH51

„Wenn aber jemand auf diesen Grund **Gold, Silber, kostbare Steine, Holz, Heu, Stroh** baut,“

„Es kann nun aber jemand auf diesen Grund **Gold, Silber und kostbare Steine oder Holz, Heu und Stroh** bauen.“. GANTP

„Строит ли кто на этом основании из **золота, серебра, драгоценных камней, дерева, сена, соломы,**“ 1 Кор. 3:12 SYNO

„А строит ли кто на этом фундаменте из **золота, серебра, драгоценных камней или из дерева, из сухой травы соломы,** — работа каждого станет видна потом:“. СРП-2

1. Korinther 3:13-15 NBH:

„das wird der Tag des Gerichts durch Feuer offenbar machen. Das Werk jedes Einzelnen wird im Feuer auf seinen Bestand geprüft. Hält das, was er auf das Fundament gebaut hat stand, wird er belohnt. Wenn es verbrennt, wird er den Schaden zu tragen haben. ...“

„но наступит день, когда выявится, кто как строил. В тот день **всё будет испытано огнём**, и огонь покажет качество работы каждого. Если постройка устоит, то строивший получит свою награду; если же сгорит, то он понесёт убыток.“

1 Коринфянам 3:13-15 CARS-A

Matthäus 12:31-32 HFA:

„Darum sage ich euch:

Jede Sünde, ja sogar **Gotteslästerung**, kann vergeben werden.

Wer aber den **Heiligen Geist** verlästert, der wird keine Vergebung finden.

Wer abfällig über den **Menschensohn** redet, dem kann vergeben werden.

Wer aber meint, er könne abfällig über den **Heiligen Geist** reden, der wird niemals Vergebung finden, weder jetzt noch in der zukünftigen Welt.«“

„И потому говорю вам: любой грех и злословие *против Господа* будут прощены, но злословие *против Святого Духа* не будет прощено. Тот, кто скажет слово *против Сына Человеческого*, может быть прощён. Тот же, кто скажет *против Святого Духа*, не будет прощён ни в этом веке, ни в будущем».“

От Матфея 12:31-32 RSP

**„Wer abfällig über den Menschensohn redet,
dem kann vergeben werden“**

кто скажет слово против Сына
Человеческого, может быть прощён.

**„Wer abfällig über den Menschensohn redet,
dem kann vergeben werden“**

**„Wer ... abfällig
über den Heiligen Geist reden,
der wird niemals Vergebung finden,
weder jetzt noch in der zukünftigen Welt.«**

кто скажет слово против Сына
Человеческого, может быть прощён.

Тот же, кто скажет против Святого Духа,
не будет прощён ни в этом веке,
ни в будущем».

1. Korinther 12:11 (SCH51)

„Dies alles aber wirkt ein und derselbe Geist, der einem jeden persönlich zuteilt, wie er will.“

„Все же сие производит один и тот же Дух, разделяя каждому особо, как Ему угодно.“

1 Коринфянам 12:11 СИНОД



DIE BIBEL

EINHEITSÜBERSETZUNG



DIE BIBEL

EINHEITSÜBERSETZUNG

1. Korinther 1:18

„Das Wort vom Kreuz ...eine Gotteskraft.“.

„Ибо слово о кресте — сила Божия.“

1 Коринфянам 1:18

DIE BIBEL

EINHEITSÜBERSETZUNG

1. Korinther 1:18

„**Das Wort vom Kreuz ...eine Gotteskraft.**“.

Römer 1:16

„**Denn ich schäme mich des Evangeliums von Christo nicht; denn es ist eine Kraft Gottes...“.**

„Ибо слово о кресте — **сила Божия.**“

1 Коринфянам 1:18

„Ибо я не стыжусь благовествования Христова, потому что оно есть **сила Божия** ко спасению ...“

Римлянам 1:16 СИНОД

„Denn niemals wurde eine Weissagung ausgesprochen, weil der betreffende Mensch das wollte.

Diese Menschen wurden vielmehr vom Heiligen Geist gedrängt, das zu sagen, was Gott ihnen aufgetragen hatte.“



„Ибо никогда пророчество не было произнесимо по воле человеческой, но изрекали его святые Божии человеки, будучи движимы Духом Святым.“

2 Петра 1:21



„Und es entstand ein Kampf im Himmel: Michael und seine Engel kämpften mit dem Drachen. Auch der Drache und seine Engel kämpften; aber sie siegten nicht, und es wurde für sie kein Platz mehr gefunden im Himmel. So wurde geworfen der große Drache, die alte Schlange, genannt der Teufel und der Satan, der den ganzen Erdkreis verführt, geworfen wurde er auf die Erde, und seine Engel wurden mit ihm geworfen.“

„И произошла на небе война: Михаил и Ангелы его воевали против дракона, и дракон и ангелы его воевали против них, но не устояли, и не нашлось уже для них места на небе. И низвержен был великий дракон, древний змий, называемый диаволом и сатаною, обольщающий всю вселенную, низвержен на землю, и ангелы его низвержены с ним.“

Откровение 12:7-9 СИНОД

1. Mose 3:1-5

„Aber die Schlange war listiger als alle Tiere des Feldes, die Gott der HERR gemacht hatte; und sie sprach zum Weibe: Hat Gott wirklich gesagt, ihr dürft nicht essen von jedem Baum im Garten? Da sprach das Weib zur Schlange: Wir essen von der Frucht der Bäume im Garten; aber von der Frucht des Baumes mitten im Garten hat Gott gesagt: Esset nicht davon und rührt sie auch nicht an, damit ihr nicht sterbet! Da sprach die Schlange zum Weibe: Ihr werdet sicherlich nicht sterben! Sondern Gott weiß: welchen Tages ihr davon esset, werden eure Augen aufgetan und ihr werdet sein wie Gott und wissen, was gut und böse ist.“.

„Змей был хитрее всех зверей полевых, которых создал Господь Бог. И сказал змей жене: **подлинно ли сказал Бог**: не ешьте ни от какого дерева в раю?

И сказала жена змею: плоды с деревьев мы можем есть, только плодов дерева, которое среди рая, сказал Бог, не ешьте их и не прикасайтесь к ним, чтобы вам не умереть. И сказал змей жене: нет, не умрете, но знает Бог, что в день, в который вы вкусите их, откроются глаза ваши, и вы будете, как боги, знающие добро и зло.“

Бытие 3:1-5 СИНОД

1. Mose 3:1

„*Hat Gott wirklich gesagt?*“

„... **ПОДЛИННО ЛИ СКАЗАЛ БОГ...?**“

Бытие 3:1



Doch die Pläne, an deren Verwirklichung die Rabbiner so eifrig arbeiteten, hatten einen anderen Urheber als den Hohen Rat. Nachdem Satan vergeblich versucht hatte, Jesus in der Wüste zu überwinden, faßte er alle seine Kräfte zusammen, um ihn in seinem Dienst zu behindern und nach Möglichkeit seine Aufgabe zum Scheitern zu bringen. Unmittelbar nach dem Kampf in der Wüste entwickelte er zusammen mit seinen Engeln Pläne, wie sie auch weiterhin den Verstand des jüdischen Volkes so mit Blindheit schlagen könnten, daß es seinen Erlöser nicht erkannte. Satan wählte religiöse Führer als seine menschlicher Mitarbeiter und stiftete ihnen seinen eigenen Haß auf den Verfechter der Wahrheit. Er strebte sie zu zwingen, Christus abzulehnen und ihm das Leben so unerträglich wie möglich zu machen in der Hoffnung, ihn in seinem Dienst zu entmutigen. Und tatsächlich wurden die führenden Männer Israels zum Werkzeuge Satans im Kampf gegen den Erlöser. . LJ 190.1

Но планы, которые вынашивали раввины, зародились не в синедрионе, а на другом совете. После безуспешной попытки победить Христа в пустыне сатана собрал свои силы, чтобы противодействовать Спасителю в Его служении и по возможности помешать Его работе. Того, что не удалось осуществить прямо, он решил достичь хитростью. Сразу после борьбы в пустыне он вместе со своими ангелами разработал планы дальнейшего ослепления иудеев, чтобы этот народ не познал своего Искупителя. В качестве своих орудий сатана избрал религиозных вождей, внушив им ненависть к Подвижнику истины. Он стремился заставить их отвергнуть Христа и, сделав Его жизнь как можно горше, даже разочаровать Самого Иисуса в Его служении. Так правители Израиля превратились в орудия сатаны в его борьбе против Спасителя. . ЖВ 205.3



Doch die Pläne, an deren Verwirklichung die Rabbiner so eifrig arbeiteten, hatten einen anderen Urheber als den Hohen Rat. LJ 190.1

Но планы, которые вынашивали раввины, зародились не в синедрионе, а на другом совете. ЖВ 205.3

Johannes 16:13 NBH

„Wenn dann jedoch der Geist der Wahrheit gekommen ist, wird er euch zum vollen Verständnis der Wahrheit führen...“

**„Вот когда Дух истины придет,
Он введет вас во всю полноту истины...“**

Иоанна 16:13 НРП

Matthäus 13:25 SCH51

**„Während aber die Leute schliefen,
kam sein Feind und säte Unkraut mitten
unter den Weizen und ging davon.“**

**„И вот, когда все спали, пришел его враг,
посеял среди пшеницы сорняки и ушел.“**

Матфея 13:25 НРП

2. Korinther 11:14 NBH.

**„...Auch der Satan tarnt sich ja als
Engel des Lichts.“**

**„И неудивительно: потому что сам
сатана принимает вид Ангела света,...“**
2Коринфянам 11:14 SYNO

„И это неудивительно, так как сам сатана
рядится в одежды посланца Божьего.“
2-е к Коринфянам 11:14 RSP

1. Johannes 4:1 SCH51.

„Geliebte, glaubet nicht jedem Geist, sondern prüfet die Geister, ob sie von Gott sind! Denn es sind viele falsche Propheten hinausgegangen in die Welt.“

„Возлюбленные! не всякому духу верьте, но испытывайте духов, от Бога ли они, потому что много лжепророков появилось в мире.“

1 Иоанна 4:1 СИНОД

**„Deshalb, an ihren Früchten
werdet ihr sie erkennen.“**

„Итак по плодам их узнаёте их.“

Матфея 7:20 СИНОД

Апостелgeschichte 17:11 HFA.

„Die Juden in Beröa waren eher bereit, Gottes Botschaft anzunehmen, als die in Thessalonich. Sie hörten sich aufmerksam an, was Paulus und Silas lehrten, und forschten täglich nach, ob dies mit der Heiligen Schrift übereinstimmte.“

„Верийцы были людьми более открытыми, чем фессалоникийцы. Они с большим интересом восприняли сказанное Павлом и каждый день исследовали Писания, чтобы проверить, соответствует ли услышанное ими истине.“

Деяния 17:11 НРП



Das hohe Schilf, das am Jordan wuchs und bei jeder Brise hin und her wogte, war ein treffendes Bild für die Rabbiner, ...Bei jedem Sturm der öffentlichen Meinung schwankten sie bald in diese, bald in jene Richtung.

LJ 206.1

Высокий тростник, росший возле Иордана и колыхавшийся при каждом порыве ветра, ... Ветры популярных учений качали их то в одну, то в другую сторону. Они не желали смириться и принять весть Крестителя, испытующего сердца. ЖВ 218.4



Christi Lehre dagegen deckte sich nicht mit ihren Vorstellungen. Sie war geistlich und forderte Selbsthingabe. Aus diesem Grunde würden sie sie nicht annehmen. Sie kannten Gott nicht, und als er durch Christus zu ihnen sprach, war seine Stimme für sie die eines Fremden. Wiederholt sich dies nicht in unserer Zeit? Verhärteten nicht viele führende Männer, sogar religiöse, ihre Herzen gegen den Heiligen Geist und berauben sie sich nicht dadurch der Möglichkeit, die Stimme Gottes zu erkennen? Verwerfen sie nicht Gottes Wort um ihrer eigenen Überlieferungen willen? . LJ 198.4-LJ 199.1

Но учение Христа оказалось несовместимо с их догмами. Это учение было преисполнено духовности и требовало самопожертвования, и потому они не хотели его принять. Они не знали Бога, и для них Его голос, звучащий из уст Христа, был чужим голосом.

Разве не то же происходит и в наши дни? Разве мало религиозных вождей, настолько ожесточивших свои сердца против Святого Духа, что они совершенно утратили способность узнавать голос Божий? Разве они не отвергают Слова Божьего ради собственных преданий? . ЖВ 212.4-ЖВ 213.1



Wer sich jedoch auf **seine eigene Weisheit** und Kraft verläßt, trennt sich selber von Gott. Statt im Einklang mit Christus zu wirken, führt er die Absicht des Feindes Gottes und der Menschheit aus. . LJ 194.3

Но тот, кто надеется на **собственную мудрость** и силу, отделяет себя от Бога. Вместо того, чтобы трудиться в единении со Христом, он выполняет волю врага. . ЖВ 209.2

„ Habe ich nicht euch Zwölf erwählt? **Und einer von euch ist ein Teufel!**“.

Joh. 6:70 SCH51

„Иисус ответил: – Не Я ли избрал вас, всех двенадцать? И все же **один из вас – дьявол!**“

Иоанна 6:70 НРП

„Habe ich nicht euch Zwölf erwählt? **Und einer von euch ist ein Teufel!**“.

Joh. 6:70 SCH51

»**Geh weg von mir, Satan! Du willst mich zu Fall bringen.**“

Matthäus 16:23

„Иисус ответил: – Не Я ли избрал вас, всех двенадцать? И все же **один из вас – дьявол!**“

Иоанна 6:70 НРП

„Тогда Иисус повернулся к Петру и сказал ему:
«**Уйди прочь, сатана! Ты препятствуешь....**“

От Матфея 16:23 RSP

„Habe ich nicht euch Zwölf erwählt? Und einer von euch ist ein Teufel!“.

Joh. 6:70 SCH51

»Geh weg von mir, Satan! Du willst mich zu Fall bringen.«

Matthäus 16:23

„Euer Vater ist nämlich der Teufel und ihr wollt das tun, was euer Vater will. ...“

Johannes 8:44 NBH

„Иисус ответил: – Не Я ли избрал вас, всех двенадцать? И все же один из вас – дьявол!“

Иоанна 6:70 НРП

„Тогда Иисус повернулся к Петру и сказал ему: «Уйди прочь, сатана! Ты препятствуешь...“

От Матфея 16:23 RSP

„Дьявол — ваш отец,

и вы хотите исполнять его желания...“

От Иоанна 8:44 RSP

Römer 8:14 SCH51

„Denn alle, die sich vom Geiste Gottes leiten lassen, sind Gottes Kinder.“

„Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии. ...»“

Послание к Римлянам 8:14-15 СИНОД

Hausaufgabe

Hausaufgabe

Zum nachdenken

Hausaufgabe

Zum nachdenken

Römer 1:23 SCH51

„und haben die Herrlichkeit des unvergänglichen Gottes vertauscht mit dem Bild vom vergänglichen Menschen, von Vögeln und vierfüßigen und kriechenden Tieren.“

„и славу нетленного Бога изменили в образ, подобный тленному человеку, и птицам, и четвероногим, и пресмыкающимся, —“

Римлянам 1:23 СИНОД